



SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W
Kod produktu	469681-DE01
Karta charakterystyki nr	469681
Typ produktu	Ciecz.

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zidentyfikowane zastosowania
Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach-Przemysłowy
Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach-Specjalistyczny

Zastosowanie substancji/mieszaniny	Płyn do przekładni ręcznych W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy. Płyn do przekładni ręcznych W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy.
------------------------------------	--

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +48 (0)800 121 4817
Adres e-mail	MSDSadvice@bp.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

NUMER TELEFONU W RAZIE NAGŁEJ POTRZEBY	112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Poland Poison Center	+ 48 22 582 65 80 (toxicology information)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu	Mieszanina
Klasyfikacja według rozporządzenia (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]	Aquatic Chronic 3, H412

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.
Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na zdrowie oraz objawów zdrowotnych i zagrożeń dla środowiska znajdują się w rozdziałach 11 i 12.

2.2 Elementy oznakowania

Hasło ostrzegawcze	Brak hasła ostrzegawczego.
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	1/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.	Język	POLSKI		

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Ogólne	P102 - Chronić przed dziećmi. P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
Zapobieganie	P273 - Unikać uwolnienia do środowiska.
Reagowanie	Nie dotyczy.
Przechowywanie	Nie dotyczy.
Usuwanie	P501 - Zawartość i pojemnik usuwać do zgodnie z przepisami miejscowymi, regionalnymi, krajowymi, i międzynarodowymi.
Niebezpieczne składniki	Nie dotyczy.
Uzupełniające elementy etykiety	Nie dotyczy.

Rozporządzenie UE (WE) Nr. 1907/2006 (REACH)

Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów	Nie dotyczy.
---	--------------

Specjalne wymagania dotyczące pakowania

Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otworzenie ich przez dzieci	Nie dotyczy.
Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem	Nie dotyczy.

2.3 Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB	Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.
Produkt spełnia kryteria PBT lub vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII	 a mieszanina zawiera substancje, które oceniono jako PBT lub vPvB, zob. punkt 3.2.
Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji	Działa odtłuszczająco na skórę.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny

Definicja produktu	Mieszanina
--------------------	------------

Wysoko rafinowany olej bazowy (IP 346, ekstrakt DMSO poniżej 3%) Oleje syntetyczne Prawnie zastrzeżony dodatkowy składnik wpływający na cechy produktu.

Nazwa produktu/ składnika	Identyfikatory	%	Klasyfikacja	Specyficzne stęż. graniczne, czynniki M i ATE	Typ
 Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	REACH #: 01-2119474889-13 WE: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Indeks: 649-483-00-5	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	REACH #: 01-2119493949-12 WE: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	REACH #: 01-2119486452-34 WE: 500-393-3	≤10	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	2/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.	Język	POLSKI		

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)	CAS: 157707-86-3 REACH #: 01-2119484627-25 WE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≤3	Nie sklasyfikowany.	-	[2]
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	REACH #: 01-2119471299-27 WE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeks: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destylaty ropy naftowej, rafinowane rozpuszczalnikami, ciężkie, parafinowe	REACH #: 01-2119488706-23 WE: 265-090-8 CAS: 64741-88-4 Indeks: 649-454-00-7	≤3	Nie sklasyfikowany.	-	[2]
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	REACH #: 01-2119480426-35 01-2120052100-80 CAS: 192268-65-8 Indeks: 607-501-00-9	<1	Repr. 2, H361d Aquatic Chronic 4, H413	-	[1] [3]
zinc isodecyl phosphorodithioate	REACH #: 01-2120767616-43 WE: 246-618-6 CAS: 25103-54-2	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ostre] = 1 M [przewlekłe] = 1	[1]
2,6-di-t-butylofenol	REACH #: 01-2119490822-33 WE: 204-884-0 CAS: 128-39-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ostre] = 1 M [przewlekłe] = 1	[1]

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.

Typ

- [1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska
[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy
[3] Substancja spełnia kryteria dla jej zaklasyfikowania jako PBT zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII
Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są w sekcji 8.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt z okiem	W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Powieki powinny być przytrzymane z daleka od gałek ocznych w celu zapewnienia dokładnego przemycia. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Zasięgnąć porady medycznej.
Kontakt ze skórą	Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Wyczyścić dokładnie buty przed ponownym założeniem. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.
Droga oddechowa	Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej.
Spżycie	Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji do udzielania pierwszej pomocy i natychmiast wezwać pomoc medyczną. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej.
Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy	Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Może być niebezpiecznym dla osoby udzielającej sztucznego oddychania usta usta.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Droga oddechowa	Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary.
Spżycie	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Kontakt ze skórą	Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie.
Kontakt z okiem	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona: 3/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.			Język POLSKI

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

Droga oddechowa	Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.
Spżycie	Poknięcie w dużych iloścach może spowodować mdłości i biegunkę.
Kontakt ze skórą	Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry.
Kontakt z okiem	Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Informacje dla lekarza Leczenie powinno być objawowe i ukierunkowane na usuwanie wszelkich skutków.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze	
Odpowiednie środki gaśnicze	Do gaszenia użyć piany lub suchych środków gaśniczych ogólnego stosowania.
Niewłaściwe środki gaśnicze	Nie używać strumienia wody. Zastosowanie strumienia wody może spowodować rozprzestrzenianie się pożaru poprzez rozbryzgiwanie palącego się produktu.
5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną	
Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny	W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może wybuchnąć.
Niebezpieczne produkty spalania	Produkty spalania mogą zawierać tlenki węgla (CO, CO ₂)
5.3 Informacje dla straży pożarnej	
Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej	Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar. Materiał szkodliwy dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.
Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków	Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych	
Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy	Skontaktować się z personelem ratunkowym. Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Podłogi mogą być śliskie; uważać, aby uniknąć upadku. Unikać wdychania par lub mgły. Zapewnić właściwą wentylację. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.
Dla osób udzielających pomocy	Wejście do przestrzeni zamkniętej lub źle wentylowanej zanieczyszczonej parami, mgłą lub dymem bez właściwego sprzętu ochrony dróg oddechowych oraz bezpiecznego systemu pracy zabezpieczenia jest bardzo niebezpieczne. Nosić oddechowy aparat izolacyjny. Stosować odpowiedni przeciwdroczny kombinizon ochronny. Obuwie odporne chemicznie. Patrz także informacje w punkcie "Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy".
6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska	Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza). Materiał zanieczyszczający wodę. Może być szkodliwy dla środowiska w przypadku uwolnienia w dużych iloścach.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	4/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.			(Poland)	Język POLSKI

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Małe rozlanie	Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zaabsorbować za pomocą obojętnego materiału i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.
Duże rozlanie	Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Podchodzić do uwolnienia z wiatrem. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Zanieczyszczony materiał absorbujący może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.
6.4 Odniesienia do innych sekcji	Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w Sekcji 1. Aby dowiedzieć się więcej na temat środków zwalczania pożarów, zob. rozdział 5. Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w Sekcji 8. Patrz część 12, aby uzyskać informacje o środowiskowych środkach ostrożności. Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w Sekcji 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.	
7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania	
Środki ochronne	Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Nie połykać. Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniem. Unikać wdychania par lub mgły. Unikać kontaktu z rozlanym materiałem oraz nie dopuścić aby jego wycieki przenikały do gleby i wód powierzchniowych. Przechowywać w oryginalnym pojemniku lub zatwierdzonym pojemniku alternatywnym, wykonanym z kompatybilnego materiału, dokładnie zamkniętym, jeśli nie jest użytkowany. Nie używać powtórnie pojemnika. Puste pojemniki mogą zachowywać resztki produktu i mogą być niebezpieczne.
Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy	Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Umyć dokładnie po manipulowaniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8.
7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności	Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów (patrz p. 10). Trzymać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji. Przechowywać i stosować tylko w urządzeniach/pojemnikach zaprojektowanych do stosowania z tym produktem. Nie przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.
Nieodpowiednie	Długotrwałe narażenie na podwyższoną temperaturę
7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe	
Zalecenia	Patrz rozdział 1.2 i Scenariusze ekspozycji w załączniku, jeśli jest to stosowne.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.	
8.1 Parametry dotyczące kontroli	
Najwyższe dopuszczalne stężenia	
Nazwa produktu/składnika	Wartości graniczne narażenia
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych] NDS: 5 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 Postać: frakcja wdychalna
Nazwa produktu Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu 469681-DE01 Strona: 5/25
Wersja 8 Data wydania 26 Luty 2025	Format Polska Język POLSKI
Data poprzedniego wydania 3 Lipiec 2024.	(Poland)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych] NDS: 5 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 Postać: frakcja wdychalna
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych] NDS: 5 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 Postać: frakcja wdychalna
Destylaty ropy naftowej, rafinowane rozpuszczalnikami, ciężkie, parafinowe	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych] NDS: 5 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 Postać: frakcja wdychalna

Jeśli właściwe OEL dla pewnych składników dołączone może być pokazane w niniejszym rozdziale, pozostałe komponenty produktu mogą być obecne w każdej wytworzonej mgle, parze lub pyłe. Dlatego właściwe OEL może nie mieć zastosowania do produktu jako całości i służy jedynie jako wskazówka.

Zalecane procedury monitoringu Powinno się odnieść do standardów monitorowania, takich jak: Norma Europejska EN 689 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia przez drogi oddechowe środkami chemicznymi w celu porównania z wartościami progowymi i strategią pomiarów) Norma Europejska EN 14042 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia na środki chemiczne i biologiczne) Norma Europejska EN 482 (Atmosfery miejsca pracy - Ogólne wymogi odnoszące się do procedur wykonawczych służących do pomiarów środków chemicznych) Konieczne będzie również odniesienie się do krajowych dokumentacji związanej z metodami określenia substancji niebezpiecznych.

Wskaźniki narażenia biologicznego

Nazwa produktu/składnika	Wskaźniki narażenia
Nie są znane wskaźniki narażenia.	

Pochodny poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się zmian u człowieka.

Brak dostępnych poziomów DNEL/DMEL.

Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku

Brak dostępnych stężeń PNEC.

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Zastosować wentylację wyciągową lub inny system kontrolny, aby stężenia zawiesin w powietrzu utrzymać poniżej odpowiednich wartości progowych. Aby ograniczyć narażenie na działanie substancji chemicznych, wszelkie czynności z użyciem takich substancji należy ocenić pod względem zagrożenia dla zdrowia. Zastosowanie odzieży ochronnej należy rozważyć dopiero po dokonaniu stosownej oceny wszystkich innych środków bezpieczeństwa (np. środki techniczne). Osobiste środki ochrony powinny spełniać wymagania odpowiednich norm, nadawać się do użytku, być utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane. W sprawie doboru oraz odpowiednich norm należy skonsultować się z dostawcą osobistych środków ochrony. Aby uzyskać dodatkowe informacje skontaktuj się z krajową organizacją standaryzacyjną. Ostateczny wybór wyposażenia ochronnego zależeć będzie od oceny zagrożenia. Ważne jest zapewnienie, aby wszystkie części osobistego wyposażenia ochronnego były kompatybilne.

Indywidualne środki ochrony

Środki zachowania higieny

Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Należy się upewnić czy stanowiska do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	6/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.			Język	POLSKI

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Ochronę dróg oddechowych

Ochronę oczu lub twarzy

Ochronę skóry

Ochronę rąk

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Wybór właściwej ochrony dróg oddechowych zależy od chemikaliów, z jakimi ma się do czynienia, warunków pracy, sposobu postępowania oraz stanu urządzeń ochronnych. Dla każdego planowanego zastosowania należy opracować osobną procedurę bezpieczeństwa. Wybór urządzenia do ochrony dróg oddechowych powinien być zatem poprzedzony konsultacjami z producentem/dostawcą oraz kompleksową oceną warunków pracy.

Ochronne okulary z bocznymi osłonami.

Informacje ogólne:

Ponieważ określone otoczenia miejsca pracy i sposoby postępowania z materiałami zmieniają się, dla każdego zamierzonego zastosowania należy opracować procedury bezpieczeństwa. Prawidłowy dobór rękawic ochronnych zależy od substancji chemicznych, które mają być obsługiwane oraz od warunków pracy i użytkowania. Większość rękawic zapewnia ochronę jedynie przez ograniczony czas, po którym należy je odrzucić i wymienić (nawet rękawice o najwyższej odporności chemicznej niszczą się w trakcie powtarzalnego narażenia na substancje chemiczne).

Rękawice należy dobierać w uzgodnieniu z dostawcą/producentem, z uwzględnieniem pełnej oceny warunków pracy.

Zalecane: rękawice nitrylowe.

Czas rozpadu:

Dane czasowe dotyczące przenikania są generowane przez producentów rękawic w warunkach testów laboratoryjnych i wykazują oczekiwany czas rzeczywistej odporności rękawic na przenikanie. Jest to ważne, kiedy uwzględniane są poniższe zalecenia czasowe dotyczące przenikania w rzeczywistych warunkach miejsca pracy. Należy zawsze zasięgnąć informacji u dostawcy rękawic na temat aktualnych informacji technicznych dotyczących czasów przenikania dla zalecanego typu rękawic.

Nasze zalecenia dotyczące doboru rękawic są następujące:

Kontakt ciągły:

Rękawice o minimalnym czasie przenikania wynoszącym 240 minut lub > 480 minut, jeżeli można otrzymać odpowiednie rękawice.

Jeżeli odpowiednie rękawice, zapewniające taki czas ochrony nie są dostępne można, jako rękawice dopuszczalne, przyjąć rękawice o krótszych czasach przenikania, pod warunkiem określenia sposobu ich właściwej konserwacji i wymogów dotyczących wymiany oraz stosowania się do tych sposobów.

Ochrona krótkotrwała/ochrona przed rozpryskami:

Zalecane czasy przenikania jak wyżej.

Przyjmuje się, że w przypadku narażeń krótkotrwałych lub przejściowych można ogólnie stosować rękawice o krótszych czasach przenikania. Dlatego należy określić odpowiednie warunki konserwacji i wymiany i ściśle ich przestrzegać.

Grubość rękawic:

Do ogólnych zastosowań zalecamy rękawice o grubości powyżej 0,35 mm.

Warto zaznaczyć, że grubość rękawic niekoniecznie jest dobrym wyznacznikiem odporności rękawic na konkretną substancję chemiczną, jako że przepuszczalność rękawicy zależy od dokładnego składu materiału, z którego ją wykonano. W związku z tym dobór rękawic należy także opierać na wymogach danego zadania oraz znajomości czasu przebicia.

Grubość rękawic może się także różnić w zależności od producenta, typu oraz modelu rękawicy. W związku z tym należy zawsze brać pod uwagę dane techniczne producenta, aby zagwarantować dobór najwłaściwszych rękawic do zadania.

Uwaga: w zależności od wykonywanych czynności mogą być potrzebne rękawice o różnej grubości do konkretnych zadań. Na przykład:

- Cieńsze rękawice (0,1 mm lub poniżej) mogą być potrzebne w sytuacjach, kiedy wymagana jest duża zręczność. Niemniej takie rękawice prawdopodobnie zapewnią tylko krótkotrwałą ochronę i będą się nadawały tylko do jednoazowego użytku, po czym zostaną wyrzucone.
- Grubsze rękawice (0,3 mm lub powyżej) mogą być wymagane w sytuacjach ryzyka

Nazwa produktu

Wersja 8

Data poprzedniego wydania

Castrol Transmax Manual FE 75W

Kod produktu

Format

Strona: 7/25

469681-DE01

Polska (Poland)

Język

POLSKI

Data wydania

3 Lipiec 2024.

26 Luty 2025

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

mechanicznego (oraz chemicznego), tzn. w przypadku możliwości przetarcia lub przekłucia.

Skóra i ciało	Dobłą praktyką przemysłową jest noszenie ubrania ochronnego. W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy. Bawełniane lub poliestrowo/bawełniane kombinezony zapewnią jedynie ochronę przed lekkim, powierzchniowym skażeniem, które nie przesiąknie do skóry. Kombinezony powinny być regularnie prane. Jeśli ryzyko narażenia skóry jest wysokie (tj. w czasie czyszczenia wycieków lub, jeśli istnieje zagrożenie rozpryskami), wówczas wymagane będą odporne chemicznie fartuchy i/lub nieprzepuszczalne kombinezony chemiczne i buty.
Patrz normy:	Ochronę dróg oddechowych: EN 529 Rękawice: EN 420, EN 374 Ochrona oczu: EN 166 Półmaska filtrująca: EN 149 Półmaska filtrująca z zaworem: EN 405 Półmaska: EN 140 plus filtr Maska pełna: EN 136 plus filtr Filtry cząstek stałych: EN 143 Filtry kombinowane/do gazów: EN 14387
Kontrola narażenia środowiska	Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Warunki pomiaru wszystkich właściwości dotyczą standardowej temperatury i ciśnienia, chyba że wskazano inaczej.

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny	Ciecz.												
Kolor	Brązowy.												
Zapach	Niedostępne.												
Próg zapachu	Niedostępne.												
Temperatura topnienia/ krzepnięcia	Niedostępne.												
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Niedostępne.												
Łatwopalność	Niedostępne.												
Dolna i górna granica wybuchowości	Niedostępne.												
Temperatura zapłonu	Tygla otwartego: >220°C (>428°F) [Aparat typu Cleveland ASTM D 92]												
Temperatura samozapłonu	<table><tr><th>Nazwa składnika</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metoda</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolimer, hydrogenated</td><td>343 do 369</td><td>649.4 do 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione</td><td>343 do 369</td><td>649.4 do 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Nazwa składnika	°C	°F	Metoda	Dec-1-ene, homopolimer, hydrogenated	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159	Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159
Nazwa składnika	°C	°F	Metoda										
Dec-1-ene, homopolimer, hydrogenated	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159										
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159										
Temperatura rozkładu	Niedostępne.												
pH	Nie dotyczy.												
Lepkość kinematyczna	Kinematyczna: 32.2 mm²/s (32.2 cSt) przy 40°C Kinematyczna: 6.3 do 6.8 mm²/s (6.3 do 6.8 cSt) przy 100°C (ASTM D 445)												
Rozpuszczalność	<table><tr><th>Środki</th><th>Wynik</th></tr><tr><td>woda</td><td>Nierozpuszczalne</td></tr></table>	Środki	Wynik	woda	Nierozpuszczalne								
Środki	Wynik												
woda	Nierozpuszczalne												
Współczynnik podziału n- oktanol/woda (log Wartość)	Nie dotyczy.												
Prężność par													

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Nazwa składnika	Ciśnienie pary w 20°C		Ciśnienie pary w 50°C	
	mm Hg	kPa	Metoda	Metoda
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87	
destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destylaty ropy naftowej, rafinowane rozpuszczalnikami, ciężkie, parafinowe	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	

Gęstość i/lub Gęstość względna	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) przy 15°C
Względna gęstość pary	Niedostępne.
Charakterystyka cząstek	
Mediana wielkości cząstek	Nie dotyczy.
9.2 Inne informacje	
Szybkość parowania	Niedostępne.
Właściwości wybuchowe	Niedostępne.
Właściwości utleniające	Niedostępne.
Temperatura krzepnięcia	-57 °C

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność	Dla niniejszego produktu nie są dostępne szczegółowe dane badawcze. Dodatkowe informacje zawarto w rozdziałach: Warunki, których należy unikać oraz Materiały, których nie należy łączyć.
10.2 Stabilność chemiczna	Produkt jest trwały.
10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje. W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania, nie nastąpi niebezpieczna polimeryzacja.
10.4 Warunki, których należy unikać	Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni).
10.5 Materiały niezgodne	Reaktywny lub niekompatybilny z następującymi materiałami: substancje utleniające.
10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu	W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008
Toksyczność ostra

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Nazwa produktu/ składnika	Wynik / Droga	Urząd badający / Numer	Gatunki	Dawka	Narażenie	Uwagi	
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	LC50 Droga oddechowa Pyły i mgły	OECD	403	Szczur	>5 mg/l	4 godzin	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Skóra	OECD	402	Szczur	>5000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Droga pokarmowa	OECD	423	Szczur	>5000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	LD50 Skóra	OECD	402	Szczur	>2000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Droga pokarmowa	OECD	420	Szczur	>2000 mg/kg	-	-
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	LC50 Droga oddechowa Pyły i mgły	OECD	403	Szczur	>5 mg/l	4 godzin	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Skóra	OECD	402	Szczur	>2000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Droga pokarmowa	OECD	401	Szczur	>5000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert- butylofenylowe	LD50 Skóra	-	-	Królik	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Droga pokarmowa	OECD	401	Szczur	>2000 mg/kg	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	LD50 Skóra	OECD	402	Szczur	>5000 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
	LD50 Droga pokarmowa	OECD	401	Szczur	3100 mg/kg	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
2,6-di-t-butylofenol	LD50 Skóra	-	-	Królik	>5000 mg/kg	-	-
	LD50 Droga	OECD	401	Szczur	>5000 mg/kg	-	-

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

pokarmowa

Szacunki toksyczności ostrej

Nazwa produktu/składnika	Droga pokarmowa (mg/kg)	Skóra (mg/kg)	Wdychanie (gazy) (ppm)	Wdychanie (pary) (mg/l)	Wdychanie (pył i aerozole) (mg/l)
zinc isodecyl phosphorodithioate	2500	N/A	N/A	N/A	N/A

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nazwa produktu/składnika	Urząd badający / Numer testu	Gatunki	Droga / Wynik	Stężenie testu	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	OECD 405	Królik	Oczy - Substancja silnie drażniąca	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 404	Królik	Skóra - Nie drażniące dla skóry.	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	OECD 405	Królik	Oczy - Nie działa drażniąco na oczy.	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 404	Królik	Skóra - Nie drażniące dla skóry.	-	-
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	OECD 405	Królik	Oczy - Nie działa drażniąco na oczy.	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 404	Królik	Skóra - Nie drażniące dla skóry.	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	OECD 405	Królik	Oczy - Nie działa drażniąco na oczy.	-	-
	OECD 404	Królik	Skóra - Nie drażniące dla skóry.	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 437	Nieokreślona	Oczy - Nie działa drażniąco na oczy.	-	BCOP
	OECD 431	Nieokreślona	Skóra - Nie drażniące dla skóry.	-	RHE
2,6-di-t-butylofenol	OECD 405	Królik	Oczy - Nie działa drażniąco na oczy.	-	-
	OECD 404	Królik	Skóra - Produkt drażniący	-	-

Czynnik uczulający

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Nazwa produktu/ składnika	Droga	Urząd badający / Numer testu		Gatunki	Wynik	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	-
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
2,6-di-t-butylofenol	skóra	OECD	406	Świnka morska	Nie powoduje uczulenia	-

DZIAŁANIE MUTAGENNE NA KOMÓRKI ROZRODCZE

Nazwa produktu/ składnika	Urząd badający / Numer testu	Komórka		Typ	Wynik	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Doświadczenie: In vitro	Podmiot: Ssak – nieokreślony gatunek	Pozytywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Doświadczenie: In vitro	Podmiot: Bakteria	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Doświadczenie: In vitro	Podmiot: Ssak – nieokreślony gatunek	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Doświadczenie: In vivo	Podmiot: Ssak – nieokreślony gatunek	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Doświadczenie: In vitro	Podmiot: Bakteria	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Doświadczenie: In vitro	Podmiot: Ssak – nieokreślony gatunek	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus	-	Doświadczenie: In vivo	Podmiot: Ssak – nieokreślony gatunek	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.

Rakotwórczość

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona: 13/25	
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.		(Poland)	Język	POLSKI

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Nazwa produktu/ składnika	Urząd badający / Numer testu		Gatunki	Droga	Narażenie	Rozwojowy	Toksyczność w macierzyństwie	Płodność	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	OECD	421	Szczur	Droga pokarmowa	-	Negatywny	Negatywny	Negatywny	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	OECD	415	Szczur	Droga pokarmowa	-	Negatywny	Negatywny	Negatywny	-
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	OECD	421	Szczur	Droga pokarmowa	-	Negatywny	Negatywny	Negatywny	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD	421	Szczur	Droga pokarmowa	-	Negatywny	Negatywny	Negatywny	-
2,6-di-t-butylofenol	OECD	421	Szczur	Droga pokarmowa	-	Niejednoznaczny	Pozytywny	Negatywny	Nie sklasyfikowany

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nazwa produktu/składnika	Wynik
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1

Wnioski/Podsumowanie Nie sklasyfikowany. Na podstawie dostępnych danych, kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

Wnioski/Podsumowanie Niedostępne.

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia Przewidywane drogi narażenia: Droga pokarmowa, Skóra, Droga oddechowa, Oczy.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

- Droga oddechowa** Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary.
- Spożycie** Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
- Kontakt ze skórą** Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie.
- Kontakt z okiem** Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

- Droga oddechowa** Mogą być szkodliwe w przypadku wdychania oparów, mgły lub dymu powstających w trakcie dekompozycji termicznej produktów.
- Spożycie** Brak konkretnych danych.
- Kontakt ze skórą** Do poważnych objawów można zaliczyć: podrażnienie, suchość, pękanie
- Kontakt z okiem** Brak konkretnych danych.

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

- Droga oddechowa** Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.
- Spożycie** Połknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	14/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.			Język	POLSKI

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Kontakt ze skórą	Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry.
Kontakt z okiem	Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.
Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie	
Ogólne	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Rakotwórczość	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Mutagenność	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Zaburzenia rozwojowe	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Zaburzenia rozrodczości	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach
11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niedostępne.
11.2.2 Inne informacje
Niedostępne.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Nazwa produktu/ składnika	Urząd badający / Numer testu	Gatunki	Typ / Wynik	Narażenie	Zaburzenia	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	OECD	202	Rozwielitka Toksyczność ostra EL50 >10000 mg/l	48 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	203	Ryba Toksyczność ostra LL50 >100 mg/l	96 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	201	Glon Toksyczność ostra NOEL ≥100 mg/l	72 godzin	-	-
	OECD	211	Rozwielitka Przewlekłe NOEL ≥1000 mg/l	21 dni	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione	OECD	201	Glon Toksyczność ostra EL50 >1000 mg/l	72 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	202	Rozwielitka Toksyczność ostra EL50 >1000 mg/l	48 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	203	Ryba Toksyczność ostra LL50 >1000 mg/l	96 godzin	-	-
	OECD	211	Rozwielitka Przewlekłe NOELR 125 mg/l	21 dni	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
Destylaty ciężkie parafinowe z	OECD	202	Rozwielitka Toksyczność ostra EL50 >1000 mg/l	48 godzin	-	W oparciu o wyniki

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	OECD	201	Glon	Toksyczność ostra ErL50 100 mg/l	72 godzin	-	badań z podobnymi substancjami. W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	203	Ryba	Toksyczność ostra LL50 >100 mg/l	96 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	201	Glon	Przewlekłe NOELR 100 mg/l	72 godzin	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
	OECD	211	Rozwielitka	Przewlekłe NOELR 10 do 1000 mg/l	21 dni	-	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert- butylofenylowe	OECD	201	Glon	Toksyczność ostra EC50 >100 mg/l	72 godzin	-	-
	OECD	202	Rozwielitka	Toksyczność ostra EC50 >100 mg/l	48 godzin	-	-
	OECD	203	Ryba	Toksyczność ostra LC50 >100 mg/l	96 godzin	-	-
	OECD	201	Glon	Przewlekłe NOEC >100 mg/l	72 godzin	-	-
	OECD	211	Rozwielitka	Przewlekłe NOEC 0.026 mg/l	21 dni	-	-
	OECD	210	Ryba	Przewlekłe NOEC 0.0044 mg/l	87 dni	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD	202	Rozwielitka	Toksyczność ostra EC50 0.2 mg/l	48 godzin	-	-
	OECD	201	Glon	Toksyczność ostra ErC50 >1.6 mg/l	72 godzin	-	-
	OECD	203	Ryba	Toksyczność ostra LC50 >0.28 mg/l	96 godzin	-	-
2,6-di-t-butylofenol	OECD	201	Glon	Toksyczność ostra EL50 1.2 mg/l	96 godzin	-	-
	OECD	202	Rozwielitka	Toksyczność ostra EL50 0.45 mg/l	48 godzin	-	-
	OECD	203	Ryba	Toksyczność ostra LC50 1.4 mg/l	96 godzin	-	-
	OECD	201	Glon	Przewlekłe NOEC 0.64 mg/l	96 godzin	-	-
	OECD	211	Rozwielitka	Przewlekłe NOEC 0.035 mg/l	21 dni	-	-

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Zagrożenia dla środowiska Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Częściowo ulega rozkładowi biologicznemu

Nazwa produktu/składnika	Urząd badający / Numer testu	Wynik - Narażenie	Uwagi
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, traktowane wodorem, obojętne, na bazie oleju	OECD 301F	31 % - Naturalne - 28 dni	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	OECD 301D	0 % - Nie łatwo - 28 dni	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 301b	1 % - Nie łatwo - 28 dni	W oparciu o wyniki badań z podobnymi substancjami.
2,6-di-t-butylofenol	OECD 301B	24 % - Nie łatwo - 28 dni	-

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy.

Nazwa produktu/składnika	LogP _{ow}	BCF	Potencjalne
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	>6.5	-	Wysokie
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	>10	-	Wysokie
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i pochodne tert-butylofenylowe	4.8 do 8.8	-	Wysokie
2,6-di-tert-butyphenol	4.5	-	Wysokie

12.4 Mobilność w glebie

Współczynnik podziału gleba/woda (K_{oc}) Niedostępne.

Mobilność Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.

Nazwa produktu/składnika	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowodoodpornie, węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A
Dec-1-ene, trimery, uwodornione	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A
destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A
mieszanina poreakcyjna: tiofosforan(V) trifenylu i	SVHC (Kandydat)	Określony	Określony	Określony	N/A	N/A	N/A

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

pochodne tert-butylofenylowe							
zinc isodecyl phosphorodithioate	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A
2,6-di-t-butylofenol	Nie	N/A	N/A	Nie	N/A	N/A	N/A

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niedostępne.

Pozostałe informacje ekologiczne

Przeciekające substancje mogą utworzyć warstwę na powierzchni wody, powodując fizyczne uszkodzenie organizmów żywych. Może również pogorszyć się przepływ tlenu.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Metody likwidowania

Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Odpady niebezpieczne

Tak.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

Kod odpadu	Oznaczenie odpadu/odpadów
13 02 08*	inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

Jednakże odstępstwa od zamierzonego zastosowania oraz/lub obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń może wymagać utylizacji według innych zasad, których wybór należy do końcowego użytkownika.

Opakowanie

Metody likwidowania

Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Specjalne środki ostrożności

Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Należy zachować ostrożność podczas operowania opróżnionymi pojemnikami, które nie zostały wyczyszczone lub wypłukane od wewnątrz. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Puste opakowania są łatwopalne gdyż mogą zawierać produkty zapalne oraz opary. Pustych opakowań nigdy nie należy spawać lub lutować. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

Odnośniki

Decyzja Komisji Europejskiej 2014/955/UE
Dyrektywa 2008/98/WE

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega przepisom.	Nie podlega przepisom.	Nie podlega przepisom.	Nie podlega przepisom.
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-	-	-	-
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-	-	-	-
14.4 Grupa pakowania	-	-	-	-

Nazwa produktu Castrol Transmax Manual FE 75W

Kod produktu 469681-DE01

Strona: 18/25

Wersja 8 Data wydania 26 Luty 2025

Format Polska

Język POLSKI

Data poprzedniego wydania 3 Lipiec 2024.

(Poland)

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.5 Zagrożenia dla środowiska	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.
Informacje dodatkowe	-	-	-	-

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Niedostępne.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Niedostępne.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

[Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)

[Aneks XIV](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)

Nazwa składnika	Właściwość swoista	Stan	Numer odnośnika	Data aktualizacji
Reaction mass of: triphenylthiophosphate and tertiary butylated phenyl derivatives	PBT	Kandydat	2025D(2024) 7663-DC	1/21/2025

[Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów](#)

Nazwa produktu/składnika	%	Oznaczenie [Zastosowanie]
BOT 350 M3 BEV (Neuhof) - Parent	95-100	3

Etykietowanie

Nie dotyczy.

[Inne przepisy](#)

Status produktu wg REACH

Firma, określona w Części 1, sprzedaje niniejszy produkt na terenie UE zgodnie z aktualnymi wymogami dyrektywy REACH.

Wykaz USA (TSCA 8b)

Wszystkie składniki są aktywne albo objęte wyłączeniem.

Wykaz australijski (AIIIC)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz kanadyjski

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz chiński (IECSC)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Japoński wykaz (CSCL)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Koreański wykaz (KECI)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Filipiński wykaz (PICCS)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Tajwański spis substancji chemicznych (TCSI)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wybuchowe prekursorzy

Nie dotyczy.

[Substancje powodujące zubożenie warstwy ozonowej \(1005/2009/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[Zgoda po uprzednim poinformowaniu \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[trwałych zanieczyszczeń organicznych](#)

Nie wymieniony.

[WE - Dyrektywa ramowa dotycząca wody - Substancje mające priorytet](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Dyrektywa Seveso](#)

Niniejszy produkt nie znajduje się pod kontrolą na mocy rozporządzenia Seveso.

Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W	Kod produktu	469681-DE01	Strona:	19/25
Wersja	8	Data wydania	26 Luty 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	3 Lipiec 2024.			Język	POLSKI
			(Poland)		

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Odnosi	Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów (Dz. Urz.UE seria L nr 396 z 30 grudnia 2006r. oraz sprostowanie Dz. Urz. UE seria L nr 136 z 29 maja 2007r. z późn. zm.)
	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
	Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 11.63.322)
	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012 poz 1018)
15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego	Została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa substancji chemicznej w przypadku jednej lub większej liczby substancji chemicznych z tej mieszaniny. Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego samej mieszaniny.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy	ADN = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi
	ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym
	ATE = Szacunkowa toksyczność ostra
	BCF = Współczynnik biokoncentracji
	CAS = Chemical Abstract Service (Serwis Wypisów Chemicznych)
	CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)
	CSA = Ocena bezpieczeństwa chemicznego
	CSR = Raport bezpieczeństwa chemicznego
	DMEL = Pochodny Poziom Powodujący Minimalne Zmiany
	DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
	EINECS = Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych Znajdujących się na Rynku
	ES = Scenariusz narażenia
	EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
	EWC = Europejski Katalog Odpadów
	GHS = Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
	IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
	IBC = Intermediate Bulk Container
	IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych
	LogPow = logarytm współczynnika podziału oktanolu/wody
	MARPOL = Międzynarodowa Konwencja Zapobiegania Zanieczyszczeniom ze Statków, 1973, modyfikowana Protokołem z roku 1978 (Marpol = zanieczyszczenia morskie)
	OECD = Organizacja Współpracy Ekonomicznej i Rozwoju
	PBT = Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
	PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
	REACH = Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
	RID = Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
	RRN = Numer rejestracyjny REACH
	SADT = samozwiększająca się temperatura rozkładu
	SVHC = Substancja wzbudzające poważne obawy
	STOT-RE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - powtarzalne narażenie
	STOT-SE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - jednorazowe narażenie
	NDS = średniej ważonej w czasie
	UN = Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)
	UVCB = Złożona substancja węglowodorowa
	VOC = Lotny związek organiczny
	vPvB = Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
	Różne = może zawierać co najmniej jeden z poniższych elementów 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN

SEKCJA 16: Inne informacje

01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN
01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN
01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN
01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasyfikacja		Uzasadnienie
Aquatic Chronic 3, H412		Metoda kalkulacji
Pełny tekst zwrotów H	H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
	H315	Działa drażniąco na skórę.
	H361d	Podjejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
	H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
	H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS]	H413	Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.
	Aquatic Acute 1	ZAGROŻENIE KRÓTKOTRWAŁE (OSTRE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
	Aquatic Chronic 1	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
	Aquatic Chronic 4	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 4
	Asp. Tox. 1	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
	Repr. 2	DZIAŁANIE SZKODLIWE NA ROZRODCZOŚĆ - Kategoria 2
	Skin Irrit. 2	DZIAŁANIE ŻRĄCE/DRAŻNIĄCE NA SKÓRĘ - Kategoria 2

Historia

Data wydania/ Data aktualizacji	26/02/2025.
Data poprzedniego wydania	03/07/2024.
Przygotowane przez	Product Stewardship

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

Informacja dla czytelnika

Podjęto wszystkie praktyczne uzasadnione kroki, aby niniejsza karta charakterystyki substancji i zawarte w niej informacje na temat bezpieczeństwa pracy oraz zagrożenia dla zdrowia i środowiska były prawdziwe we wskazanym dniu. Nie udziela się jednak żadnych zapewnień, ani gwarancji, wyrażonych ani domniemanych, w odniesieniu do prawdziwości czy też kompletności danych i informacji zwartych w karcie.

Wszelkie dane i zalecenia odnoszą się do zastosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem. Bez konsultacji z BP Group nie należy używać produktu do innych zastosowań niż określone przez producenta.

Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z produktem i używać go w sposób bezpieczny i zgodny z odpowiednimi przepisami. Grupa BP nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody osobowe i rzeczowe będące rezultatem używania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niestosowania się do zaleceń, lub ryzyka nierozzerwalnie związanego z naturą produktu. Nabywcy produktu dostarczający go osobom trzecim do wykorzystania w celach służbowych mają obowiązek podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu dostarczenia osobom mającym kontakt z produktem informacji zawartych w niniejszej karcie. Pracodawcy mają obowiązek poinformowania pracowników oraz In osoby mające kontakt z produktem o zagrożeniach opisanych w niniejszej karcie oraz o środkach bezpieczeństwa, które należy podjąć. Można skontaktować się z BP Group dla upewnienia się, że niniejszy dokument jest najbardziej aktualny . Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest surowo zakazane.

Załącznik do rozszerzonej karty charakterystyki produktu chemicznego (eSDS)

Przemysłowy

Identyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu	Mieszanina
Kod	469681-DE01
Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W

Dział 1: Tytuł

Krótką nazwa scenariusza narażenia	Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach - Przemysłowy
Spis deskryptorów	Nazwa zidentyfikowanego zastosowania: Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach-Przemysłowy Kategoria procesu: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Sektor zastosowania końcowego: SU03 Dalszy okres użytkowania istotny dla tego zastosowania: Nie. Kategoria uwalniania do środowiska: ERC04, ERC07 Określona kategoria uwalniania do środowiska: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesy i działania, których dotyczy scenariusz sytuacyjny narażenia	Obejmuje ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach w układach zamkniętych. W tym napełnianie i opróżnianie zbiorników i obsługa maszyn zamkniętych (w tym silników) oraz związane z nimi prace konserwacyjne i przechowywanie.
--	---

Dział 2 Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom**Dział 2.1 Kontrola narażenia pracowniczego**

Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka

Przyczyniające się scenariusze sytuacyjne: Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom**Dział 2.2: Kontrola narażenia środowiskowego****Stosowane ilości:**

Tonaż UE substancji, do oceny ryzyka, na rok:	2.63E+3 Ton/rok
---	-----------------

Czas trwania i częstość zastosowania:

Dni emisji	300
------------	-----

Czynniki środowiskowe pozostające poza wpływem kontroli ryzyka:

Miejscowy współczynnik słodkowodnego rozcieńczania	10
Miejscowy współczynnik rozcieńczania w wodzie morskiej	100

Pozostałe warunki mające wpływ na zagrożenie środowiska:

Nieistotne uwolnienia do ścieków, jako że proces jest przeprowadzany bez kontaktu z wodą.

Uwalnianie frakcji do powietrza (po typowych badaniach RMM na miejscu)	5.00E-05
--	----------

Uwalnianie frakcji z procesu do gruntu (po typowych badaniach RMM na miejscu)	0
Uwalnianie frakcji do ścieków procesowych (po typowych RMM na terenie zakładu i przed oczyszczalnią ścieków):	5.00E-11
Warunki i środki techniczne na poziomie procesu (źródła) mające na celu zapobieganie uwolnieniu:	Powszechna praktyka różni się pomiędzy zakładami, dlatego też zastosowano konserwatywne dane szacunkowe uwolnienia z procesu produkcyjnego.
Miejscowe warunki i środki techniczne mające na celu zmniejszenie lub ograniczenie wpływów, emisji do powietrza i uwalniania do gleby:	Zapobiegać odprowadzaniu nierozpuszczonej substancji do lub odzyskiwaniu z zakładowych ścieków. Zakłada się, że placówki użytkownika są wyposażone w seperatory olej/woda oraz że ścieki są odprowadzane przez oczyszczalnię ścieków
Środki organizacyjne mające na celu wyeliminowanie/ograniczenie uwalniania z zakładu:	Nie dodawać szlamu przemysłowego do gleb naturalnych. Szlam ściekowy należy spalić, składować w zamkniętym środowisku lub poddać recyklingowi.
Warunki i środki dotyczące oczyszczalni ścieków:	
Szacunkowy stopień usuwania ze ścieków w zakładowej oczyszczalni ścieków	0.09
Zakładany przepływ ścieków przez komunalną oczyszczalnię (m3/dobę)	2.00E+3
Maksymalny dopuszczalny tonaż (M_{safe}) na podstawie odprowadzeń po całkowitym usuwaniu ze ścieków jako produkt:	1587.9
Warunki i środki związane z zewnętrzną obróbką odpadów przeznaczonych do usunięcia:	Zewnętrzne przetwarzanie i utylizacja odpadów powinny być z godne z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.
Warunki i środki związane z zewnętrznym odzyskiem odpadów:	Zewnętrzny odzysk lub recykling odpadów powinien być zgodny z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.

Dział 3: Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych

Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Środowisko	
Ocena narażenia (środowisko):	Zastosowano model ECETOC TRA (wydanie: maj 2010).
Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Pracownicy	
Ocena narażenia (człowiek):	Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka

Dział 4: Wskazówki do sprawdzenia zgodności ze scenariuszem sytuacyjnym narażenia

Środowisko	Informacje są oparte na zakładanych warunkach operacyjnych, które mogą nie dotyczyć wszystkich zakładów; dlatego też, zmiana skali może być konieczna, aby zdefiniować specyficzne dla danego zakładu środki zarządzania zagrożeniami. Bliższe dane szczegółowe dotyczące zmiany skali i technologii kontrolnych są podane na arkuszu faktograficznym SPERC. Jeśli skalowanie wykaże warunek niebezpiecznego stosowania (np. Współczynniki Charakteryzacji Zagrożenia (RCR) >1), potrzebne są dodatkowe środki zarządzania zagrożeniami (RMM) lub szczególna dla zakładu ocena bezpieczeństwa chemicznego. Więcej informacji na stronie www.ATIEL.org/REACH_GES
Zdrowie	Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka

Załącznik do rozszerzonej karty charakterystyki produktu chemicznego (eSDS)

Zawodowy

Identyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu	Mieszanina
Kod	469681-DE01
Nazwa produktu	Castrol Transmax Manual FE 75W

Dział 1: Tytuł

Krótką nazwa scenariusza narażenia	Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach - Specjalistyczny
Spis deskryptorów	Nazwa zidentyfikowanego zastosowania: Ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach-Specjalistyczny Kategoria procesu: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 Sektor zastosowania końcowego: SU03 Dalszy okres użytkowania istotny dla tego zastosowania: Nie. Kategoria uwalniania do środowiska: ERC04, ERC07 Określona kategoria uwalniania do środowiska: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesy i działania, których dotyczy scenariusz sytuacyjny narażenia	Obejmuje ogólne zasady używania olejów i smarów w pojazdach lub maszynach w układach zamkniętych. W tym napełnianie i opróżnianie zbiorników i obsługa maszyn zamkniętych (w tym silników) oraz związane z nimi prace konserwacyjne i przechowywanie.
---	---

Dział 2 Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom**Dział 2.1 Kontrola narażenia pracowniczego**

Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka

Przyczyniające się scenariusze sytuacyjne: Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom**Dział 2.2: Kontrola narażenia środowiskowego****Stosowane ilości:**

Tonaż UE substancji, do oceny ryzyka, na rok:	2.63E+3 Ton/rok
--	-----------------

Czas trwania i częstość zastosowania:

Dni emisji	300
-------------------	-----

Czynniki środowiskowe pozostające poza wpływem kontroli ryzyka:

Miejscowy współczynnik słodkowodnego rozcieńczania	10
Miejscowy współczynnik rozcieńczania w wodzie morskiej	100

Pozostałe warunki mające wpływ na zagrożenie środowiska:

Nieistotne uwolnienia do ścieków, jako że proces jest przeprowadzany bez kontaktu z wodą.

Uwalnianie frakcji do powietrza (po typowych badaniach RMM na miejscu)	5.00E-05
---	----------

Uwalnianie frakcji z procesu do gruntu (po typowych badaniach RMM na miejscu)	0
Uwalnianie frakcji do ścieków procesowych (po typowych RMM na terenie zakładu i przed oczyszczalnią ścieków):	5.00E-11
Warunki i środki techniczne na poziomie procesu (źródła) mające na celu zapobieganie uwolnieniu:	Powszechna praktyka różni się pomiędzy zakładami, dlatego też zastosowano konserwatywne dane szacunkowe uwolnienia z procesu produkcyjnego.
Miejscowe warunki i środki techniczne mające na celu zmniejszenie lub ograniczenie wpływów, emisji do powietrza i uwalniania do gleby:	Zapobiegać odprowadzaniu nierozpuszczonej substancji do lub odzyskiwaniu z zakładowych ścieków. Zakłada się, że placówki użytkownika są wyposażone w seperatory olej/woda oraz że ścieki są odprowadzane przez oczyszczalnię ścieków
Środki organizacyjne mające na celu wyeliminowanie/ograniczenie uwalniania z zakładu:	Nie dodawać szlamu przemysłowego do gleb naturalnych. Szlam ściekowy należy spalić, składować w zamkniętym środowisku lub poddać recyklingowi.
Warunki i środki dotyczące oczyszczalni ścieków:	
Szacunkowy stopień usuwania ze ścieków w zakładowej oczyszczalni ścieków	0.09
Zakładany przepływ ścieków przez komunalną oczyszczalnię (m3/dobę)	2.00E+3
Maksymalny dopuszczalny tonaż (M_{safe}) na podstawie odprowadzeń po całkowitym usuwaniu ze ścieków jako produkt:	20.1
Warunki i środki związane z zewnętrzną obróbką odpadów przeznaczonych do usunięcia:	Zewnętrzne przetwarzanie i utylizacja odpadów powinny być z godne z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.
Warunki i środki związane z zewnętrznym odzyskiem odpadów:	Zewnętrzny odzysk lub recykling odpadów powinien być zgodny z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.

Dział 3: Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych

Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Środowisko	
Ocena narażenia (środowisko):	Zastosowano model ECETOC TRA (wydanie: maj 2010).
Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Pracownicy	
Ocena narażenia (człowiek):	Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka

Dział 4: Wskazówki do sprawdzenia zgodności ze scenariuszem sytuacyjnym narażenia

Środowisko	Informacje są oparte na zakładanych warunkach operacyjnych, które mogą nie dotyczyć wszystkich zakładów; dlatego też, zmiana skali może być konieczna, aby zdefiniować specyficzne dla danego zakładu środki zarządzania zagrożeniami. Bliższe dane szczegółowe dotyczące zmiany skali i technologii kontrolnych są podane na arkuszu faktograficznym SPERC. Jeśli skalowanie wykaże warunek niebezpiecznego stosowania (np. Współczynniki Charakteryzacji Zagrożenia (RCR) >1), potrzebne są dodatkowe środki zarządzania zagrożeniami (RMM) lub szczególna dla zakładu ocena bezpieczeństwa chemicznego. Więcej informacji na stronie www.ATIEL.org/REACH_GES
Zdrowie	Nie przedstawiono scenariusza narażenia na działanie produktu, ponieważ nie sklasyfikowano produktu pod względem wpływu na zdrowie człowieka